

## ConAct - Newsletter 03/2013

### Liebe Kolleginnen und Kollegen, liebe Freundinnen und Freunde im deutsch-israelischen Jugendaustausch,

großes Interesse an deutsch-israelischen Begegnungen erreichte uns auf unseren öffentlichen Info-Ständen in den vergangenen Wochen: Auf dem Evang. Kirchentag in Hamburg kamen zahlreiche interessierte Träger aus dem kirchlichen Spektrum mit Fragen zur Planung und Durchführung von Austauschprogrammen. Aber auch Eltern und Jugendliche erkundigten sich nach individuellen Möglichkeiten für Praktika, Freiwilligendienste oder die Teilnahme an Begegnungen – so etwa auch auf dem Israel-Tag in Berlin, wo ConAct anlässlich des israelischen Unabhängigkeitstages mit einem Info-Stand vertreten war. Wir freuen uns über das vielfältige Interesse!

Für weitere Neuigkeiten aus der Arbeit von ConAct und anderen Trägern internationaler und interkultureller Bildungs- und Austauscharbeit wünschen wir eine gute Lektüre!

Ihr ConAct-Team

**For the English version, please see below!**

### ConAct -News

#### **Volunteering in Israel - Volunteering for Germany? Netzwerkseminar für deutsche und israelische Freiwillige**

**31. Mai - 02. Juni 2013 in Berlin**

Seit mehr als 50 Jahren leisten junge Deutsche in einer Vielzahl zivilgesellschaftlicher Projekte Freiwilligendienste in Israel – in der Arbeit mit behinderten Menschen und Senioren, oftmals Überlebenden der nationalsozialistischen Verfolgung in Europa, in der Landwirtschaft, in Museen oder Gedenkstätten. Seit drei Jahren kommen junge Israelis für einen einjährigen Freiwilligendienst nach Deutschland. Sie kommen im Rahmen des Programms Kom-Mit-Nadev und arbeiten ebenfalls in Projekten der Zivilgesellschaft – in Kinder- und Jugendeinrichtungen, in Nachbarschaftszentren, Schulen, Sportvereinen und auch an historischen Orten.

Welche bedeutsamen Erfahrungen machen junge Deutsche und junge Israelis im jeweils anderen Land, während sie inmitten des Alltags einen tiefen Einblick in das Leben vor Ort gewinnen? Wie lassen sich bereichernde Erlebnisse beschreiben, welche waren möglicherweise herausfordernd oder gar belastend? Was für Anknüpfungspunkte lassen sich für die Gestaltung und Vernetzung der Freiwilligenarbeit im deutsch-israelischen Kontext ableiten? Welche Impulse bringen die gemachten Erfahrungen für die deutsch-israelischen Beziehungen in Gegenwart und Zukunft?

Zu einem Gedanken- und Erfahrungsaustausch, zu Diskussionen, Vernetzung und Planungen für die Zukunft laden wir junge Deutsche und Israelis herzlich ein: Die diesjährigen israelischen Freiwilligen des Programms Kom-Mit-Nadev und ehemalige Freiwillige aus Deutschland, die in den letzten Jahren einen Freiwilligendienst in Israel absolviert haben.

Wir bitten um **Anmeldung bis spätestens 26. Mai 2013.**

[Programm](#) und [Anmeldeformular](#)

---

#### **New Con-T-Acts - Auf dem Weg zum Aufbau neuer Partnerschaften**

In Kooperation mit der Israel Youth Exchange Authority (IYEA; ehemals Israel Youth Exchange Council (IYEC)) fand Ende April der erste Teil des New Con-T-Acts - Match-Making-Programms zum Aufbau neuer Projektpartnerschaften in Deutschland statt. Dieses Mal nahmen vor allem Träger aus dem Bereich des Sports teil, da es hierzu viele Anfragen auf israelischer Seite gab.

Das Zwischenfazit nach dem ersten Seminarteil sieht ganz positiv aus: alle 22 interessierten Partnerorganisationen aus Deutschland und Israel sind bereits in den Planungen für Projekte im kommenden Jahr und freuen sich auf den zweiten Teil des Seminars in Israel im Juni!

Seminars in Israel im Juni.

Mehr zum Seminar erfahren Sie [hier](#).

Wir danken der Deutschen Sportjugend für die Kooperation in der Anbahnung der Partnerschaften und der Israel Youth Exchange Authority für die gute Zusammenarbeit!

---

## ConAct auf dem 34. Evangelischen Kirchentag in Hamburg

Mit einem breiten Informations- und Beratungsangebot war ConAct vom 1. - 5. Mai 2013 auf dem 34. Evangelischen Kirchentag in Dresden vertreten. Auf dem Markt der Möglichkeiten präsentierte sich das Koordinierungszentrum gemeinsam mit den Jugendwerken und den anderen bilateralen Einrichtungen im Themenbereich „Eine Welt“. Neben einer Buttonaktion für Kinder und Jugendliche wurden vor allem viele Fragen zu Jugendaustausch und Individualaufenthalten in Israel beantwortet – ob von neu-interessierten Trägern oder im Gespräch mit bereits Aktiven oder ehemaligen Freiwilligen in Israel.

Wir danken den zwei Junior-Teamer/innen und unser Freiwilligen für die tatkräftige Unterstützung.

---

## Bericht Israeltag - Infostand

Seit vielen Jahren beteiligt sich ConAct an den Israel-Tagen, die bundesweit an vielen Orten anlässlich des israelischen Unabhängigkeitstages, Yom Ha'atzmaut, stattfinden. Auch in diesem Jahr war ConAct mit einem Info-Stand auf dem Berliner Israel-Fest vertreten – neben vielen anderen Einrichtungen der deutsch-jüdisch-israelischen Zusammenarbeit und kulinarischen Leckereien aller Art. In diesem Jahr war die Nachfrage nach Informationen, Materialien und Kontakten rund um Austausch- und Begegnungsangebote für junge Menschen besonders groß.

Wir danken den organisierenden Veranstaltern, insbesondere der Deutsch-Israelischen Gesellschaft, herzlich für die Möglichkeiten zur Teilnahme und Mitwirkung!

---

## Personelle Veränderungen bei ConAct...

Nach mehr als zwei Jahren verabschieden wir unsere Mitarbeiterin für Öffentlichkeitsarbeit, Sandra Fejjeri. Sie hat uns mit großem Engagement durch unsere zahlreichen Projekte anlässlich des 10-jährigen Bestehens von ConAct begleitet und dabei bleibende Spuren hinterlassen – in der Gestaltung von Veröffentlichungen, Info-Materialien, digitalen Kommunikationswegen und in der Koordination des Ausstellungsprojekts ‚Gemeinsam Handeln‘, das mit seinem informativen Katalog eine aktuelle Momentaufnahme des deutsch-israelischen Jugendaustausches hervor gebracht hat.

Wir danken ihr sehr für ihre aufmerksame und engagierte Mitarbeit!

## News von anderen

### Anne Frank Begegnungsstätte: Neuerscheinung „Weltbild Antisemitismus“

Vielfach sind Pädagog\_innen mit antisemitischen Äußerungen in der Praxis konfrontiert: von der alltäglichen Verwendung des heute gängigen Schimpfwortes „Du Jude“ bis hin zu unterschwelligem oder direkten antisemitischen Stereotypen und Verschwörungstheorien. Die neue Handreichung richtet sich an Lehrer\_innen und Multiplikator\_innen der außerschulischen Bildungsarbeit und zeigt Wege auf, wie mit antisemitischen Äußerungen und Haltungen pädagogisch umgegangen werden kann.

Die Handreichung kann vollständig und kostenfrei als pdf-Datei heruntergeladen oder für 2,- Euro zzgl. Versand direkt bei der Bildungsstätte Anne Frank als Printversion bestellt werden.

[Weitere Informationen](#) direkt bei der JBS Anne Frank

---

## IJAB: Forschungsergebnisse zur Wirkung Internationaler Jugendarbeit neu aufgelegt

Wie wirkt internationale Jugendarbeit? Welche Folgen haben internationale Jugendaustausche auf die persönliche und berufliche Entwicklung junger

Jugendbegegnungen auf die persönliche und berufliche Entwicklung junger Menschen? Welchen Stellenwert haben Austausch Erfahrungen für die soziale und sprachliche Kompetenzentwicklung Jugendlicher, für ihre Bereitschaft zum freiwilligen Engagement in der Gesellschaft?

Der Reader „Internationale Jugendarbeit wirkt. Forschungsergebnisse im Überblick“, herausgegeben von IJAB und dem Forscher-Praktiker-Dialog Internationale Jugendarbeit, gibt Antworten auf diese Fragen. Aufgrund der hohen Nachfrage erschien er jetzt in einer erweiterten und aktualisierten Fassung. Er richtet sich an politische Entscheider und alle, die in der Kinder- und Jugendhilfe sowie in der Internationalen Jugendarbeit tätig sind sowie an interessierte Lehrende und Studierende.

Die Publikation kann über IJAB ([www.ijab.de](http://www.ijab.de), Menüpunkt Publikationen/Arbeitshilfen) oder über den Forscher-Praktiker-Dialog (<http://www.forscher-praktiker-dialog.de>) bezogen werden..

---

### **Freiwilligendienst in Israel über das Deutsche Rote Kreuz**

Das DRK Mecklenburg-Vorpommern bietet die Möglichkeit eines ganz besonderen interkulturellen Erfahrungsaustausches. Im September gehen junge Erwachsene für ein Jahr nach Israel und absolvieren einen internationalen Freiwilligendienst. Plätze sind noch frei!

Weitere Informationen zu den Einsatzstellen und Rahmenbedingungen des Freiwilligendienstes sowie der Möglichkeit zur Bewerbung finden Sie [hier](#).

---

### **Deutsches Jugendherbergswerk steigt bei Kom-Mit-Nadev ein**

Für das nächste Freiwilligenjahr von September 2013 bis August 2014 werden sich das Deutsche Jugendherbergswerk und der Israelische Jugendherbergverband (Israel Youth Hostel Association) erstmalig mit der Entsendung und Aufnahme eines israelischen Freiwilligen in Deutschland am Programm Kom-Mit-Nadev beteiligten. Diese Entscheidung trafen am 26. April 2013 die Geschäftsführer und Vorsitzenden der beiden großen Verbände in Nürnberg und unterzeichneten eine entsprechende Vereinbarung.

Der erste israelische Freiwillige, der dann ab September 2013 in einer deutschen Jugendherberge mitarbeitet, wird voraussichtlich in der gerade neu gestalteten Jugendherberge in Nürnberg eingesetzt. Wir freuen uns sehr über diese positive Nachricht, mit der beide Verbände an ihre langjährige Kooperation im deutsch-israelischen Jugendaustausch anknüpfen!

Rund 20 junge israelische Freiwillige werden im Rahmen des Programms Kom-Mit-Nadev für das nächste Freiwilligenjahr ab September 2013 in Projekten der Zivilgesellschaft in Deutschland erwartet. Weitere Informationen finden Sie unter [www.Kom-Mit-Nadev.org](http://www.Kom-Mit-Nadev.org).

---

### **Praktikum im Israelischen Parlament - Knesset**

Die Knesset bietet in Kooperation mit der Hebräischen Universität Jerusalem die Möglichkeit für ein zweimonatiges Praktikum, verbunden mit einem einmonatigen Sprachkurs (Ulpan).

Teilnehmende reisen Ende August 2013 nach Israel, um ab 1. September 2013 einen einmonatigen Ulpan an der Hebräischen Universität Jerusalem zu absolvieren. Im Anschluss daran werden sie in den Monaten Oktober und November als Praktikant oder Praktikantin in der Knesset tätig sein.

Voraussetzung sind neben einem abgeschlossenen Bachelor-Studium gute Hebräisch-Kenntnisse in Wort und Schrift. Die Ausschreibung finden Sie hier: <http://bit.ly/WSKnessetPraktikum13>

---

### **ASF - Studienreise im Herbst 2013: Erinnerungskultur in Israel vor Ort erleben**

Die Studienreise in Kooperation mit Yad Vashem richtet sich v. a. an Pädagoginnen und Pädagogen aus dem Bereich der Gedenkstättenarbeit und der historisch-politischen (Schul-) Bildung. Die Reise findet vom 02. - 15.10.2013 statt und beinhaltet ein fünftägiges Seminar in der staatlichen Holocaust-Gedenkstätte Yad Vashem in Jerusalem sowie einen Seminartag in der Gedenkstätte LoChamei HaGettaot im Norden Israels.

Die Teilnehmenden ergründen gemeinsam, wie die Schoa in Israel im israelisch-jüdischen und im arabischen Bildungssystem vermittelt wird. Sie lernen Arbeitsmaterialien zum Thema kennen und treffen Schoa-Überlebende. Darüber hinaus untersuchen sie die Auswirkungen der Schoa auf die heutige Situation. Neben den Gedenkstättenbesuchen werden daher auch die jüdisch-arabische Koexistenz, der Zionismus und die heutige israelische Gesellschaft thematisch aufgegriffen.

Weitere Informationen

### ConAct-Buchtipps

#### Unter Freunden.

##### Von Amos Oz, Suhrkamp 2013, Berlin.

„Diese Geschichten erzählen von den elementaren Kräften menschlicher Existenz. Von Einsamkeit. Von Liebe. Von Verlust. Von Tod. Von Sehnsucht. Von Verzicht und von Verlangen. Also von den grundlegenden Dingen, die jeden betreffen“, sagt Amos Oz über seinen neuen Erzählband. Darin kehrt er in jene Zeit zurück, die ihn am meisten inspiriert hat, die späten 1950er Jahre.

Die acht Erzählungen spielen im fiktiven Kibbuz Jikhat und zeichnen prägnante und feinfühlig Porträts von Frauen und Männern, die ihren ganz eigenen Träumen und ihrem eigenen Schmerz nachhängen, immer im Schatten des großen Traums vom Kollektiv. Jede dieser Geschichten ist ein literarisches Kleinod, alle zusammen ergeben sie ein Porträt einer großen Idee und einer ganz spezifischen Zeit.

### Nächste ConAct-Termine

- **New Con-T-Acts - Match-Making-Seminar**  
20.-26. April 2013 in Deutschland und 09.-14. Juni 2013 in Israel
- **Volunteering in Israel - Volunteering for Germany?  
Networking-Seminar for Israeli and German long-term volunteers**  
31. Mai -2. Juni 2013 in Berlin
- **Vernetzungs- und Infotage in Bayern**  
20. und 21. Juni 2013 in Oberschleißheim und Würzburg

---

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr ConAct-Team

#### ConAct - Koordinierungszentrum Deutsch-Israelischer Jugendaustausch

Altes Rathaus - Markt 26  
06886 Lutherstadt Wittenberg  
Tel.: 03491 - 42 02 60  
E-mail: [info\(at\)ConAct-org.de](mailto:info(at)ConAct-org.de)

Die Arbeit von ConAct - Koordinierungszentrum Deutsch-Israelischer Jugendaustausch wird gefördert durch das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend in Kooperation mit den Ländern Sachsen-Anhalt und Mecklenburg-Vorpommern. ConAct arbeitet in Trägerschaft der Evangelischen Akademie Sachsen-Anhalt.

### ENGLISH VERSION

#### Dear colleagues, Dear friends of the German-Israeli youth exchange,

we noticed great interest for German-Israeli youth exchange while being present in public spaces during the last weeks: Our information booth at the Protestant Church Fair in Hamburg was visited by a lot of organizations and youth movements with specific questions for establishing and planning exchange programs with Israel. But also parents and youngsters came to find out about options for going to Israel individually for internships or volunteer services. Another occasion was the Israel-Day in Berlin, honoring Yom Ha'atzmaut. A great number of organizations involved in German-Jewish-Israeli relations were present and it was good to be part and supply the many interested people with information.

Further news about the work of ConAct and possibly additional news please find below.

## ConAct - News

### **Volunteering in Israel - Volunteering for Germany? Networking-Seminar for Israeli and German long-term volunteers**

**May 31 - June 2, 2013 - Berlin**

Since more than 50 years young people from Germany volunteer in Israel in a great variety of projects: They work in agriculture, in museums or commemoration sites and mostly they work in social projects, supporting elderly people - among them often Holocaust Survivors -, supporting handicapped people, youngsters, children or other groups of the Israeli population who need help and receive support by Israeli civic projects.

Since three years, a group of Israeli volunteers is coming to Germany with the program of Kom-Mit-Nadev, also volunteering in projects of civil society. The idea is to offer young Israelis the chance to live and experience everyday life in Germany, to become part of discourses and routines of civil society in Germany and thus to support processes of getting to know and learning from one another in a deeper sense.

What are significant experiences you have been making while volunteering in Israel or Germany? What was fruitful, enriching, interesting? What was difficult, disturbing, challenging? How can we contribute in Germany and Israel in order to make volunteer services more fruitful and valuable? How do the volunteer services in both countries serve the bilateral German-Israeli relations and are there ideas for improving and deepening these relations?

The idea of this seminar is to bring together Israeli volunteers, who presently do their service in Germany, with German volunteers who have shortly come back from their volunteer service in Israel - in order to start a networking process. The group of Israeli volunteers is fixed, former German volunteers to Israel are invited for participation!

Please find here the [Program](#) and [Application](#).

---

### **Kom-Mit-Nadev - Apply now! Call for young Israelis to volunteer in projects of civil society in Germany**

About 20 young Israeli volunteers can start a volunteer service in projects of civil society in Germany, starting in September 2013. Do you know young Israelis in the age between 18 and 30 years old, who would be interested in... ..living in locations all over Germany, learning the German language, getting a deeper insight into everyday life in Germany, into discourses of society and practical work in education, community-building, intercultural encounters and more.

Please forward this information to young Israelis who may be interested!  
More information on [www.kom-mit-nadev.org](http://www.kom-mit-nadev.org)

---

### **New Con-T-Acts - On the way to build-up new partnerships...**

In cooperation with the Israel Youth Exchange Authority (IYEA; former Israel Youth Exchange Council), the first part of the New Con-T-Acts - Match-Making-Program for new project partnerships took place in Germany at the end of April. This time, there were a lot participants in the field of sports as IYEA got a lot of requests from sports organizations in Israel.

The midterm conclusion after the first part looks positive: all 22 interested partner organizations from Germany and Israel are already planning projects for the upcoming year, and are looking forward to the next meeting, the second part of the program, in June in Israel.

More information, please find [here](#) (in German).

We thank the German Sports Youth for collaborating in initiating the new partnerships, and the Israel Youth Exchange Authority for the good cooperation!

---

### **ConAct at the German Protestant Church Meeting in Hamburg**

From May, 1 till 5, ConAct took part at the 34. German Protestant Church Meeting in

Hamburg in order to inform and promote Israeli-German youth exchange. Located at the "market of opportunities" together with the other organizations of bilateral international youth work in Germany, the ConAct team gave information on planning exchange projects with Israel and individual stays, prepared buttons for youngsters and was always a good spot for a chat. We wish to thank the helping Junior-Team members.

---

### **Yom Ha'atzmaut in Berlin - Street Festival near the Ku'damm**

For many years, ConAct takes part in the Israel-Festival-days honoring Israel's independence day in many cities all over Germany. Also this year, ConAct was present with an Information booth at the festivity in Berlin: Different organizations, projects and artists working in the field of German-Jewish-Israeli relations contributed to this event and many people came or by chance passed by and took spontaneous interest. We were happy to notice the great interest in the youth contacts between both countries, especially in options to enhance chances for German-Israeli encounters.

We would like to thank the German-Israeli Friendship Association for organizing and inviting for the event!

---

### **Changes in staff at the ConAct-office...**

After more than two years, we say good-bye to our colleague for public relations, Sandra Fejjeri, who is looking out for new challenges. With great commitment she was part of our team for the 10th anniversary of ConAct in 2011 and leaves visible traces here - in creating our publications, digital communications and other projects, among them the exhibition and catalogue of 'Acting Together - Poalim Jachad'. We thank her a lot for her great contributions!

### **News of Others**

#### **Youth Hostel Associations in Germany and Israel participate in Kom-Mit-Nadev**

For the next volunteer year starting in September 2013, the German and the Israeli Youth Hostel Associations will for the first time take part in the German-Israeli Volunteer program Kom-Mit-Nadev. The Israeli Association will send a young Israeli to volunteer for one year in a German Youth Hostel, in the newly renovated Youth Hostel in Nürnberg, Bavaria.

This decision was taken in April 2013 when the representatives of both organizations met in Nürnberg to sign an agreement for this new cooperation. With this decision, both Associations enhance their intensive cooperation lasting for many years already, also in the field of youth exchange projects.

[More information](#) (in German)

---

#### **German-Israeli summer camp of Action Reconciliation Service for Peace:**

##### **Fragments: Jewish-Russian Identities in Germany and Israel**

**June, 14 - August, 1, 2013, in Berlin and Jerusalem**

This year's summer camp with 10 German and 10 Israeli participants is held under the title: "Fragments: Jewish-Russian Identities in Germany and Israel". Themes and program points reference the current memorial year "1943-2013 - 70 Years since Stalingrad, the Warsaw Ghetto Uprising and Total War."

There are still some places for participants from Israel.

More information, please find [here](#).

---

### **Next ConAct dates - overview**

- **New Con-T-Acts - Match-Making-Seminar**  
Second Part: June 09-14, 2013 in Israel
- **Volunteering in Israel - Volunteering for Germany?**  
**Networking-Seminar for Israeli and German long-term volunteers**  
May 31 - June 2, 2013 - Berlin

- **Connecting and information days in Bavaria**  
June 20 -21, 2013 in Oberschleißheim und Würzburg
- 

For further questions, please do not hesitate to contact us.

Yours sincerely  
The ConAct - Team

**ConAct -  
Coordination Center German-Israeli Youth Exchange**

Altes Rathaus - Markt 26  
06886 Lutherstadt Wittenberg  
Phone: +49-(0)3491 - 42 02 60  
E-mail: [info\(at\)ConAct-org.de](mailto:info(at)ConAct-org.de)

The activities of ConAct - Coordination Center German-Israeli Youth Exchange are supported by the Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth, in cooperation with the federal states of Saxony-Anhalt and Mecklenburg-Vorpommern. ConAct works connected to the Protestant Academy Saxony-Anhalt.



[Impressum](#) [Druckvorschau](#) [↑Top](#)

(Falls Sie unseren Newsletter nicht weiterhin erhalten wollen, klicken Sie bitte [hier](#), um sich abzumelden!)

(If you would like your name to be removed from the Newsletter subscriber list, please click [here](#)!)